

**1. Identyfikacja mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa;****1.1. Identyfikacja mieszaniny**

Nazwa handlowa: BOWI-SEPT Nr art.: 2760

Rejestracja w systemie REACH: nie podlega rejestracji

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowanie mieszaniny**

Przeznaczony : płynny środek biobójczy, czyszcząco-dezynfekujący do powierzchni urządzeń, pojazdów

**1.3. Identyfikacja producenta**

Producent: HWR-Chemie GmbH, Moosfeldstrasse 7, D-82275 Emmering, Niemcy

Telefon: +49 8141 / 51030 Telefax: +49 8141 / 510350 E-Mail: info@hwr-chemie.de

**1.4. Identyfikacja dystrybutora**

Dystrybutor: Firma „KiM” s.c. Józef Klinowski i spółka, 34-300 Żywiec ul.Suska 6

Numer REGON: 070631068

Numer telefonu: 33/865 22 10 Numer faxu: 33/865 22 10 tel.kom. dyżurny 601 437687, e-mail: [klinsc@poczta.onet.pl](mailto:klinsc@poczta.onet.pl)**2. Identyfikacja zagrożeń****2.1 Klasyfikacja substancji / mieszaniny**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008: Skin Corr. 1B, H314, Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411

**2.2 Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Mieszanina została sklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

**Piktogramy:****Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo.**Zagrożenia**

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

**Bezpieczeństwo**

P102 Chronić przed dziećmi.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ ochronę oczu /ochronę twarzy.

P303 + P361 + P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody / prysznicem.

P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P301 + P330 + P331 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

P501 Zawartość / pojemnik usuwać do autoryzowanego składowiska odpadów.

**Niebezpieczne składniki do oznaczania:** 2-aminoetanol, chlorek didecyldimetyloamoniowy.

# Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)



Art.nr. 2760 **BOWI-SEPT**

Wersja 9 Data opracowania: 19.09.2017 data druku 19.09.2017r

strona 2/6

## 3. Skład / informacja o składnikach

**3.1 Skład:** Mieszanka substancji dezynfekujących, substancji powierzchniowo czynnych, związków kompleksujących i środków pomocniczych

### 3.2 Niebezpieczne składniki:

Nazwa substancji niebezpiecznej	Stężenie [% wag]	Nr CAS	Nr WE	Klasyfikacja WE 1272/2008
chlerek didecyldimetyloamoniowy	< 10%	7173-51-5	230-525-2	Acute Tox. 4, H301; Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1 H400 Aquatic Chronic 1, H410
2-aminoetanol	< 10%	141-43-5	205-483-3	Acute Tox. 4, H302, H312, H332; Skin corr. 1B, H314; STOT SE 3, H335
węglan potasu	< 10%	584-08-7	209-529-3	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335
2-Propanol,	< 5 %	67-63-0	200-661-7	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336
Fettalkoholpolyglykoether,	< 5 %	68439-49-6	500-212-8	Eye Irrit. 2, H319

**Uwaga:** Opisy zwrotów H w sekcji 16

## 4. Pierwsza pomoc

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

**Informacje ogólne:** W razie wątpliwości lub jeśli objawy występują, zasięgnąć porady lekarza

**Wdychanie:** Zapewnić dostęp do świeżego powietrza.

**Kontakt ze skórą:** Dokładnie przemyć wodą z mydłem, w razie potrzeby skonsultować z lekarzem.

**Kontakt z oczami:** W przypadku dostania się do oczu, należy dokładnie przepłukać dużą ilością wody przez kilka minut (natrysk oczu) i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

**Spożycie:** W razie połknięcia wypić dużą ilość wody, nie wywoływać wymiotów, natychmiast skontaktować się z lekarzem

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki

Więcej informacji można znaleźć w sekcji 11.

### 4.3. Wskazanie na natychmiastową pomoc lekarską i specjalne leczenie

Brak dostępnych informacji.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze:

**Odpowiednie środki gaśnicze:** Rozproszony strumień wody/piana/CO<sub>2</sub>/suche środki gaśnicze.

**Środki gaśnicza których należy unikać :** nie znane

**5.2. Narażenie na sam produkt, jego produkty spalania lub gazy:** W trakcie pożaru mogą tworzyć się tlenki węgla i azotu.

**5.3. Instrukcje dotyczące zwalczania pożaru:** urządzenie ochrony dróg oddechowych- respirator.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne, procedury awaryjne:** Unikać kontaktu z oczami i skórą

**6.2. Środki ochrony środowiska:** Przy wycieku większych ilości, zatamować. Nie dopuścić do przedostania się nierozcieńczonego koncentratu do kanalizacji.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do oczyszczania:** Zebrać za pomocą środka wiążącego płynne substancje (np.sorbent, piasek, ziemia, trociny, ziemia okrzemkowa, zmielony wapień) i usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**6.4. Odniesienie do innych sekcji :** Środki ochronne w pkt 7 i 8

# Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2760 **BOWI-SEPT**



Wersja 9 Data opracowania: 19.09.2017 data druku 19.09.2017r

strona 3/6

## 7. Postępowanie z mieszaniną i jej magazynowanie

### 7.1 Postępowanie z mieszaniną:

**Wskazówki dla bezpiecznego użytkownika:** Unikać kontaktu z oczami, skórą i odzieżą.

**Środki ostrożności przed pożarem i wybuchem:** Produkt nie jest łatwopalny

**7.2 Magazynowanie:** Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, szczelnie zamknięte w chłodnym, suchym miejscu. Klasa magazynowania 8B.

### 7.3 Szczegółowe zastosowania końcowe

Więcej informacji można znaleźć w karcie informacyjnej o produkcie.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Wartości graniczne narażenia:

2-aminoetanol, CAS 141-43-5, WE 205-483-3, NDS: 2,5 mg/m<sup>3</sup>; NDSCH: 7,5 mg/m<sup>3</sup>,

2-propanol, nr CAS: 67-63-0, nr WE: 200-661-7; NDS: 900 mg/m<sup>3</sup>; NDSCh: 1200 mg/m<sup>3</sup>,

wg Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 23.6.2014r. (Dz.U. 2014 nr 0 poz. 817) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

### 8.2 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej:

#### Odpowiednie zabezpieczenie techniczne:

Patrz sekcja 7. Środki specjalne nie są konieczne.

#### Środki ochrony osobistej:

**Ochrona dróg oddechowych:** niewymagana

**Ochrona rąk:** rękawice ochronne odporne na alkalia, z wytrzymałością  $\geq 8$  godzin z materiału; guma NR 0,5mm, (Kauczuk chloroprenowy) CR 0,5mm, (Kauczuk nitylowy)NBR 0,35mm, butyl 0,5mm, (Kauczuk fluorowy)FKM 0,4mm, PCV 0,5mm

**Ochrona oczu:** okulary ochronne

**Ochrona skóry:** zwykła odzież robocza

**Ogólne wskazania dotyczące bezpieczeństwa i higieny:** Nie pić, nie jeść i nie palić tytoniu podczas stosowania preparatu. Umyć ręce przed przerwą w pracy i po zakończeniu pracy.

#### Ograniczenie i kontrola ekspozycji środowiska

Patrz punkty 6 i 7

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### Informacje ogólne:

<b>Stan skupienia/forma:</b>	ciecz
<b>Kolor:</b>	jasnożółty
<b>Zapach:</b>	aminowy
<b>pH koncentrat :</b>	ok.12,9
<b>pH roztwór(1%):</b>	ok.11,2
<b>Temperatura krzepnięcia w (°C):</b>	ok.-5
<b>Temperatura wrzenia / zakres temp. wrzenia w (°C):</b>	ok.100
<b>Temperatura zapłonu w (°C) :</b>	>65
<b>Prężność par [hPa]:</b>	ok. 23
<b>Gęstość [g/cm<sup>3</sup>] w temp.20°C:</b>	ok.1,06
<b>Rozpuszczalność w wodzie:</b>	Rozpuszczalny
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach:</b>	Praktycznie nierozpuszczalny
<b>Lepkość dynamiczna [mPa s] w temp.20°C:</b>	ok. 30

### 9.2. Inne informacje

Inne właściwości fizyczne i chemiczne nie są dostępne

# Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2760 **BOWI-SEPT**



Wersja 9 Data opracowania: 19.09.2017 data druku 19.09.2017r

strona 4/6

## 10. Stabilność i reaktywność

<b>10.1 Reaktywność;</b> Brak rozkładu w przypadku właściwego przechowywania i stosowania
<b>10.2 Stabilność chemiczna ;</b> Stabilny w normalnych warunkach
<b>10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji;</b> W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje.
<b>10.4 Warunki, których należy unikać:</b> unikać kontaktu z kwasami.
<b>10.5 Czynniki, których należy unikać:</b> nie są znane żadne
<b>10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:</b> nie są znane żadne

## 11. Informacje toksykologiczne

<b>11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:</b> <b>Ostra toksyczność:</b> LD50 szczur doustnie (mg / kg):> 5000 <b>Działanie drażniące i żrące:</b> żrące (Ocena metodą konwencjonalną). <b>Działanie uczulające:</b> Żadne działanie uczulające nie są znane. <b>Efekty CMR (działanie rakotwórcze, mutagenne, toksyczność reprodukcyjna):</b> Z charakterystyki produktu nie są znane CMR. Nie są znane żadne skutki i działania: rakotwórcze, mutagenne, szkodliwe na rozrodczość i działanie narkotyczne. <b>Działanie toksyczne na narządy docelowe dla pojedynczego narażenia:</b> Mieszanina nie zawiera żadnych substancji sklasyfikowanych jako specyficznym działające toksycznie na narządy. <b>Specyficzna docelowa toksyczność narządu przy wielokrotnym narażeniu:</b> Mieszanina nie zawiera żadnych substancji sklasyfikowanych jako specyficznym działające toksycznie na narządy. <b>Ryzyko aspiracji:</b> Nie sklasyfikowany. Mieszanina nie zawiera żadnych węglowodorów.
--

## 12. Informacje ekologiczne

<b>12.1 Toksyczność:</b> brak dostępnych danych
<b>12.2 Trwałość i zdolność rozkładu:</b> Środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie są zgodne z kryteriami podatności na biodegradację Rozporządzenia (WE) nr 648/2004 w sprawie detergentów.
<b>12.3 Zdolność do bioakumulacji:</b> Brak dostępnych danych.
<b>12.4 Mobilność w glebie:</b> Brak dostępnych danych.
<b>12.5 Wyniki oceny PBT i vPvB</b> Produkt nie zawiera żadnej substancji, która spełnia wymagania kryteriów PBT (trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne) oraz vPvB (bardzo trwałe/wykazujące wysoką zdolność do bioakumulacji) rozporządzenia REACH, załącznik XIII
<b>12.6 Inne działania niepożądane:</b> Brak dostępnych danych.

## 13. Postępowanie z odpadami

<b>13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów</b> <b>Utylizacja produktu:</b> Utylizować zgodnie z odpowiednimi przepisami w zakresie utylizacji odpadów. Postępowanie z odpadami zgodnie z Ustawą o odpadach z 14 grudnia 2012 (Dz.U. 0 poz 21 z 08.01.2013 r) oraz zgodnie z Ustawą o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi z 13 czerwca 2013 (Dz.U. nr 0, poz. 888 z 6.08.2013 r.) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów Dz.U. 2014 nr 0 poz. 1923 <b>Lista proponowanych numery odpadów / nazw odpadów zgodnie z EWC:</b> KOD odpadu 07 06 99 dla preparatu (odpady z PPOiS środków odkażających, gdzie indziej niesklasyfikowane) KOD odpadu 15 01 02 dla opakowania Opakowanie; Postępować zgodnie z krajowymi i lokalnymi przepisami. Opakowania po wykorzystaniu preparatu przepłukać wodą i przekazać do selektywnej zbiórki z przeznaczeniem do recyklingu. Opakowania nieuszkodzone i wyczyszczone mogą ponownie być wykorzystane.
---

## 14. Informacje dotyczące transportu

### Transport lądowy (ADR/RID)

#### 14.1 Numer UN

1903

#### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

##### ADR / RID:

Środki dezynfekujące, ciekłe, żrące, n.o.s. (2-aminoetanol, chlorek didecyldimetyloamoniowy)

##### IMDG-Code / ICAO-TI / IATA-DGR:

Disinfectant, liquid, corrosive, n.o.s. (2-Aminoethanol, Didecyldimethylammoniumchloride)

#### 14.3 Klasyfikacja zagrożeń związanych z transportem

##### ADR / RID / Kod IMDG / ICAO-TI / IATA-DGR:

8

#### 14.4 Grupa pakowania

III

#### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

niebezpieczny dla środowiska

#### 14.6 Specjalne środki ostrożności dla użytkownika

patrz sekcje 6 – 8

#### 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

skasowany

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny ;

#### Przepisy krajowe dla Niemiec

Klasa szkodliwości dla wody 2 (WGK)

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego; Mieszanina nie została poddana ocenie bezpieczeństwa.

- ❖ Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63 poz. 322)
- ❖ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn.20.04.2012r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.12.445).
- ❖ Rozporządzenie Ministra Pracy Polityki Społecznej z dnia 23.6.2014r. (Dz.U. 2014 nr 0 poz. 817) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

Karta charakterystyki została sporządzona zgodnie z załącznikiem II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

Zgodnie z Rozporządzeniem PEiR (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.



# Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2760 **BOWI-SEPT**



Wersja 9 Data opracowania: 19.09.2017 data druku 19.09.2017r

strona 6/6

## 16. Inne informacje

### Pełny tekst zwrotów H i EUH (liczba i pełny tekst)

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
H301 Działa toksycznie po połknięciu.  
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.  
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Powoduje poważne podrażnienie oczu.  
H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.  
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.  
H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.  
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### Literatura i źródła danych

Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2016/2235  
Rozporządzenie CLP (WE) nr 1272/2008, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2016/1179

### Źródła danych:

Informacje zawarte są zgodne z naszą najlepszą wiedzą,  
Informacje podane, są przeznaczone do bezpiecznego operowania, używania tego produktu.  
Informacja podana jest przeznaczona do przechowywania, przetwarzania, transportu i unieszkodliwiania produktu.  
Karta opracowana na podstawie Karty Charakterystyki Art.nr. 2760 **BOWI-SEPT** przez HWR-Chemie GmbH,  
Emmering. z dn. 24.08.2017r (w9). Producent spełnia wymagania normy ISO 9001 oraz ISO 14001 ( nr cert. 5110)

**Aktualizacja:** punkt 1,2 - 9,1 - 14,